Premiers essais d'encodage en grande section – cycle 1

« STIMULER DES INTERROGATIONS SUR LE FONCTIONNEMENT DU PRINCIPE ALPHABÉTIQUE »

CIRCONSCRIPTION SN1
ECOLE PRIMAIRE DE POUGUES LES EAUX
ANNÉE SCOLAIRE 2017 / 2018

MME MARIE-DOMINIQUE DEVAINON – PROFESSEUR DES ÉCOLES (CLASSE DE MS/GS)
MME CATHERINE FERTRAY – CONSEILLÈRE PÉDAGOGIQUE GÉNÉRALISTE

Pourquoi ce projet ?
Pourquoi le choix de l'activité d'encodage en GS?

Construire la liaison GS/CP

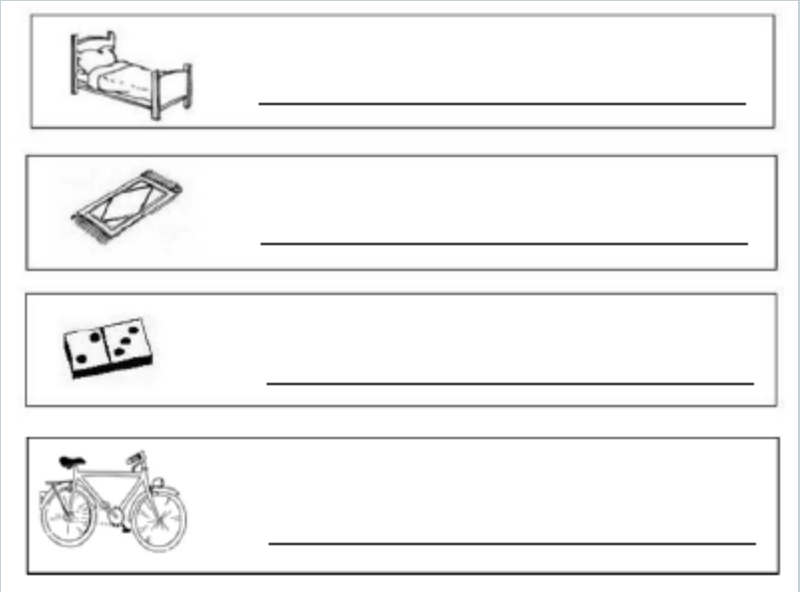
- 2016/2017: mise en place de CMC dédiés
- Une question professionnelle : comment mettre en place un apprentissage explicite pour accompagner l'apprentissage du principe alphabétique ?

Répondre aux besoins identifiés des élèves

- Résultats aux évaluations CP septembre 2017 (école et circonscription)
- Focale portée sur l'exercice 12 (école et circonscription)

2017 / 2018: Poursuivre la réflexion dans la mise en place d'un projet pédagogique structuré : *le cahier d'écrivain pour comprendre le principe alphabétique*

Evaluations nationales CP: des constats au niveau de l'école / au niveau de la circonscription

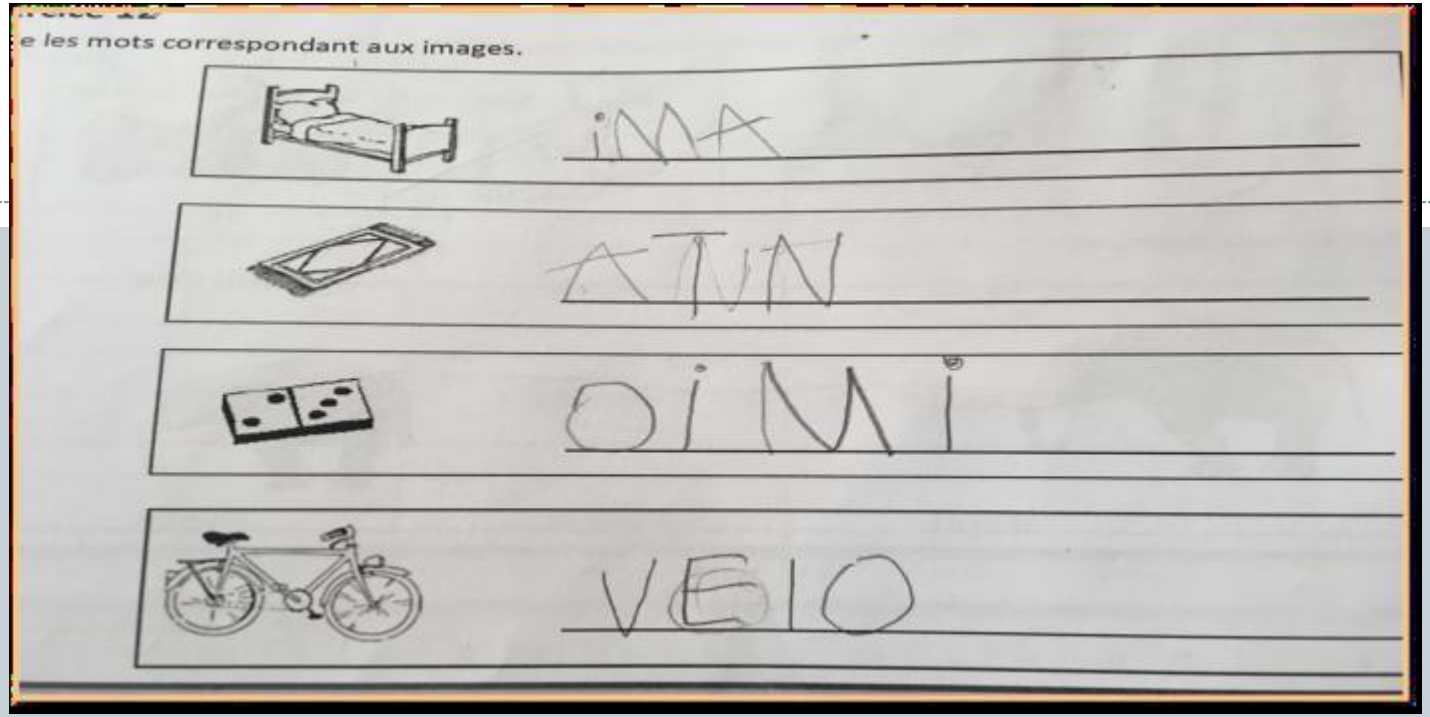


Ecrire des mots (encodage)
Attendu: écriture phonétiquement correcte

Pourcentage de réussite sur l'ensemble de la circonscription: 20, 5 %

Vous allez écrire un mot à côté de chaque dessin.
Vous allez bien écouter tous les sons de chaque mot.

79,5% de nos élèves n'ont pas franchi le « mur du son » en début de CP



Profil majoritaire des élèves

Utilisation des lettres mais utilisation de leurs valeurs sonores encore aléatoire

Un postulat

Il ne s'agit en rien de primariser la grande section par une entrée systématique dans l'apprentissage du code mais de sécuriser la transition entre l'école maternelle et le CP en proposant aux élèves des situations variées permettant **d'accompagner et de rendre visible** le pas à pas de l'entrée dans le fonctionnement de l'écrit .

Un accompagnement bienveillant

Accompagner pas à pas la construction du principe alphabétique

Rôle propédeutique de l'école maternelle, sans anticipation des apprentissages

Un accompagnement exigeant

Baliser, programmer, mettre en place des situations adéquates sur des temps dédiés

Ce que nous disent les programmes de l'école maternelle

- **Attendus de fin de cycle**: *"Écrire seul un mot en utilisant des lettres ou groupes de lettres empruntés aux mots connus. »*

<u>Découvrir le principe alphabétique</u>

(…) La progressivité de l'enseignement de l'école maternelle nécessite de commencer par l'écriture. ***Les enfants ont en effet besoin de comprendre comment se fait la transformation d'une parole en écrit, d'où l'importance de la relation qui va de l'oral vers l'écrit.*** *Cette activité d'écriture ne peut s'effectuer que si dans le même temps, l'enfant développe une conscience phonologique en devenant capable d'identifier les unités sonores de la langue.*

<u>Les essais d'écriture de mots</u> :

À partir de la moyenne section, l'enseignant fait des commandes d'écriture de mots simples, par exemple le nom d'un personnage d'une histoire. Le but est que les enfants se saisissent des apports de l'enseignant qui a écrit devant eux, ou des documents affichés dans la classe qui ont été observés ensemble et commentés. ***Leurs tracés montrent à l'enseignant ce que les enfants ont compris de l'écriture****. Une fois les tracés faits, l'enseignant lit, ou bruite ou dit qu'il ne peut pas encore lire.* ***Il discute avec l'enfant, il explique lui-même les procédés utilisés et écrit la forme canonique en faisant correspondre unités sonores et graphèmes. L'activité est plus fréquente en grande section. L'enseignant ne laisse pas croire aux enfants que leurs productions sont correctes et il ne cherche pas non plus un résultat orthographique normé : il valorise les essais et termine par son écriture adulte sous l'essai de l'élève***

Des objectif précis

- Mettre en relation des sons et des lettres
- Mesurer où en est l'élève dans sa compréhension du principe alphabétique ;
- L'aider à faire évoluer ses représentations de l'écrit.

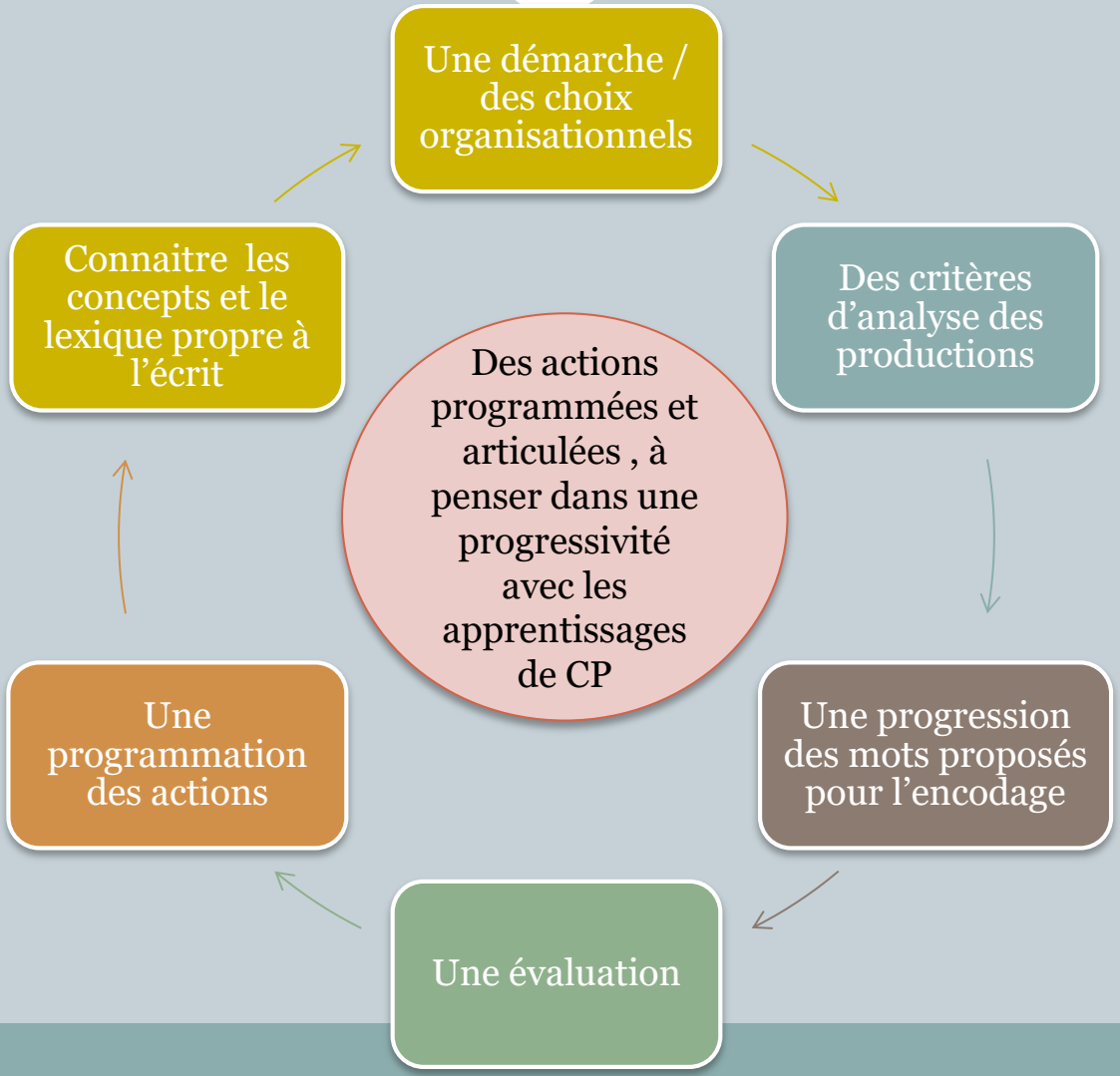
Encoder: une tache complexe qui stimule les interrogations sur le fonctionnement de la langue et qui, en même temps renseigne sur les savoirs langagiers et sur les représentations du fonctionnement du langage écrit des élèves.

Pour comprendre le principe alphabétique

- Comprendre que l'écrit code en grande partie, non pas directement le sens, mais l'oral (la sonorité) de ce qu'on dit – sans apprentissage systématique des relations entre formes orales et écrites.

- Apprendre la transformation d'une parole en écrit avant la relation qui va de l'écrit à l'oral.

Comment outiller les élèves pour comprendre le principe alphabétique et « franchir le mur du son ».



Une activité pédagogique

- La commande de mots

Principe : proposer aux élèves une sélection d'images en fonction de la progression définie par l'enseignant et demander à l'élève d'écrire le mot représenté en se servant des ressources mises à disposition et / ou en mobilisant ses connaissances du code.

Un outil

- Le cahier d'écrivain

Pas de lignage: l'objectif n'est pas le geste d'écriture mais bien le questionnement autour de l'acte d'écrire.

L'élève écrit en majuscule d'imprimerie

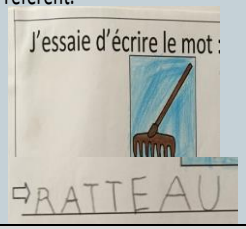
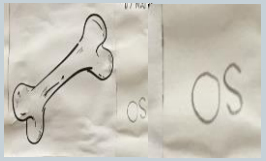
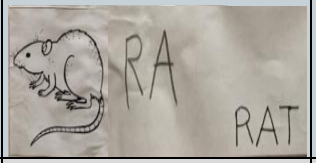
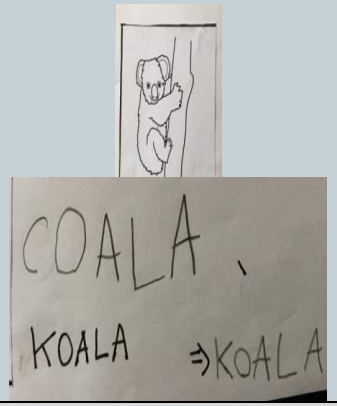
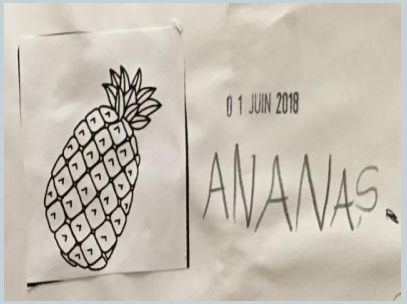
Un outil à transmettre au CP

Une programmation annuelle des apprentissages et des actions articulées

Activités permettant le connaissance des concepts et le lexique propre à l'écrit : lettre, mot, phrase…

L'activité d'encodage permet d'asseoir la conscience syllabique et permet également d'entrer dans la conscience phonémique **en situation** (non de façon systématique, rôle de la classe de CP)

Une séquence anticipée et balisée

Commencer à écrire tout seul : les essais d'écriture de mots				
Séquence d'apprentissage **Ecriture tâtonnée /encodage**	**Ecrire seul un mot en utilisant des lettres ou groupes de lettres empruntés aux mots connus.** Ecrire un mot d'une syllabe, puis de deux au travers d'activités structurées, en se repérant dans les référentiels de la classe. Localiser une syllabe dans un mot, à l'oral puis sur le référent. 	Ecrire un mot simple d'une syllabe en essayant d'identifier les sons qui la composent puis en y associant la bonne graphie.  	Ecrire un mot de plusieurs syllabes en utilisant (ou pas) les référents de la classe. 	Ecriture de mots commandés en utilisant les graphèmes correspondant aux phonèmes identifiés. 
Date				

Des étapes précises pour suivre pas à pas la construction des apprentissages : le carnet de suivi

Phonologie

Un travail appuyé, tout au long de l'année autour de la syllabe:

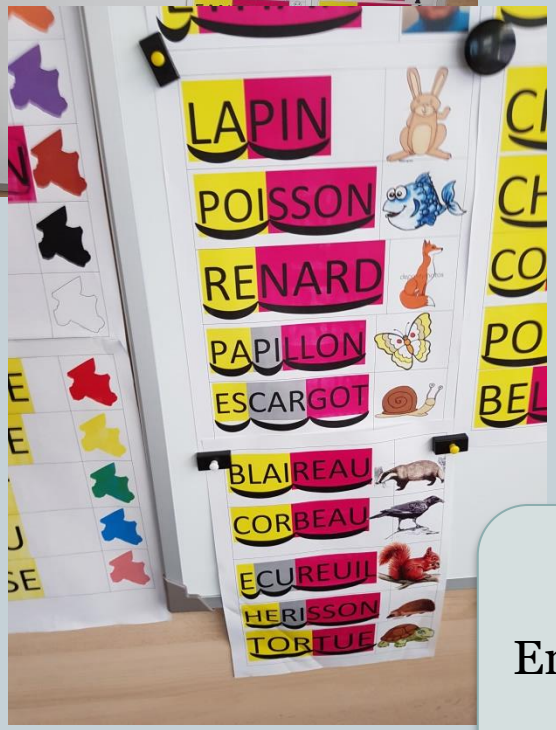
Segmentation - décomposition – codage – repérage (attaque, finale) – fusion

Des séances dédiées et des temps de rebrassage fréquents autour d'activités identifiées

→ Construction d'outil de repérage des syllabes en partant des prénoms de la classe (en connaissant les limites de ce matériau linguistique) puis en partant de corpus de mots constitués au fil des projets de classe

1er outil collectif de référence pour commencer à écrire des mots et des pseudo-mots

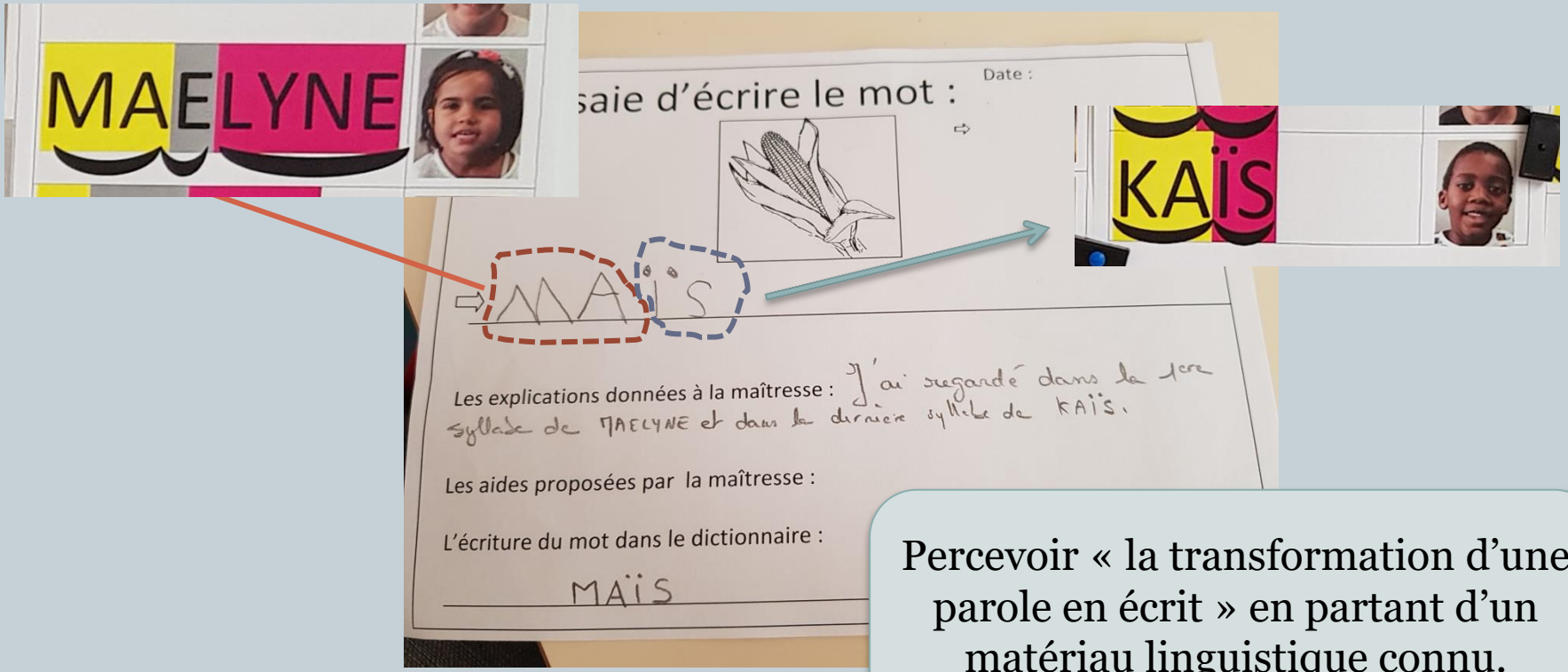
Les syllabogrammes: manipuler les syllabes



Mise en place d'activités ritualisées de repérage de syllabes
En parallèle, mise en place d'activités d'accueil : appel des élèves avec reconstitution des prénoms à partir de syllabes mélangées.

1er essai d'encodage à partir du syllabogramme

Introduction du cahier d'écrivain et première confrontation au fonctionnement de l'écrit par l'écriture de mots mais aussi de pseudo-mots.



Percevoir « la transformation d'une parole en écrit » en partant d'un matériau linguistique connu.

Encodage de mots nouveaux

- Très progressivement, introduction de commandes de mots nouveaux dont l'écriture n'est pas directement accessible grâce à l'outil de classe.

→L'élève est amené à s'interroger sur la manière dont les lettres vont permettre de coder les sons perçus.

→L'élève donne à voir dans sa production où il en est de la construction du principe alphabétique.

Pour une entrée en situation dans la conscience phonémique

La production d'un mot nouveau amène l'élève à une analyse plus poussée de ce mot qui est alors décomposé en syllabe et en phonème.

→le stade syllabico-alphabétique (Emilia Ferrero)

- Parallèlement, travail spécifique sur la valeur sonore des lettres

→Utilisation du dessin animé des « Alphas » pour mettre l'accent sur les liens existants entre la phonie et la graphie . Il s'agit d'une aide à la mise en évidence du lien graphie / phonie grâce à un support ludique apprécié des élèves.

→Très rapidement cependant, retour au code conventionnel de l'écrit et mise en place de jeux ritualisés autour de l'alphabet de la classe : **nommer les lettres et les bruiter**

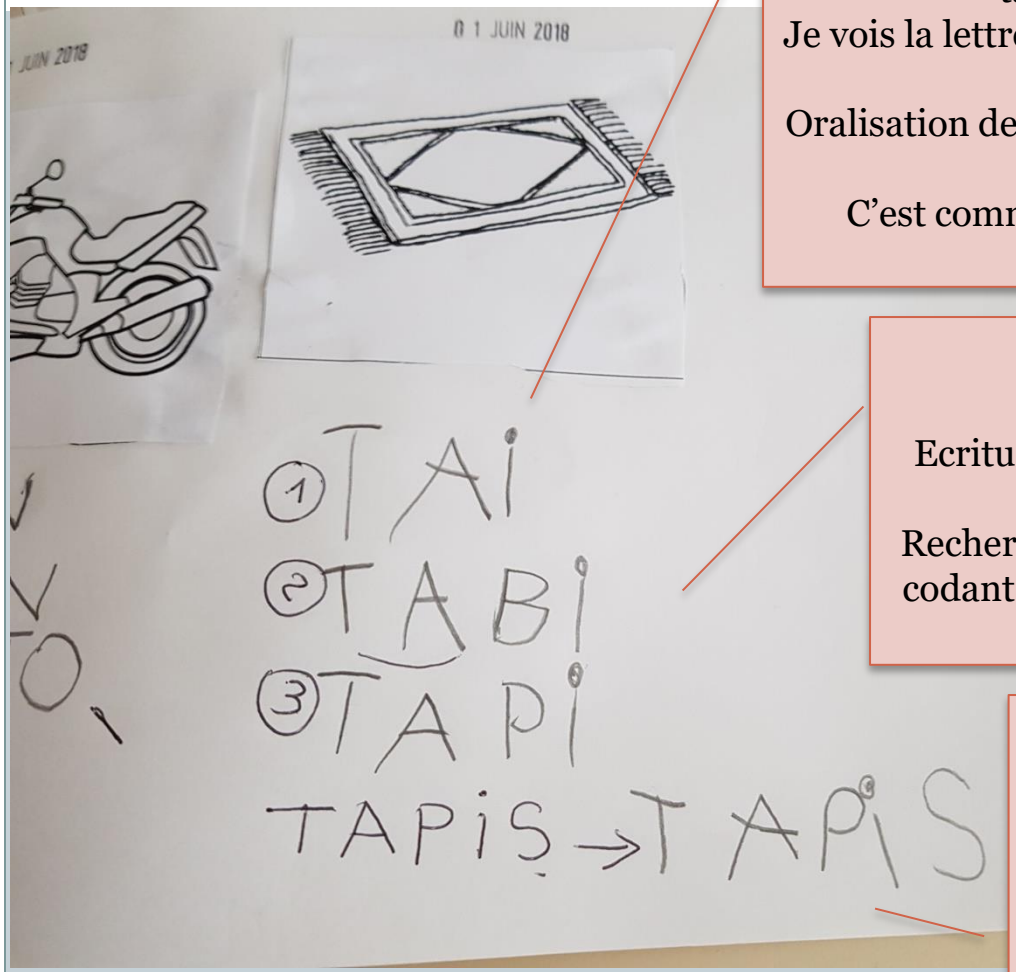
Une démarche – des choix organisationnels

Le démarche proposée vise à accompagner l'élève dans sa compréhension des relations existantes entres les sons perçus et les lettres servant à les coder.

- **Accueillir et valoriser les essais des élèves** (quelles que soient leurs formes)

- **Interpréter** : il s'agit d'accéder aux procédures utilisées par l'élève. C'est une étape difficile pour les élèves qui demande un fort étayage de la part de l'adulte. Cependant, cette étape est capitale car elle renseigne sur la compréhension des élèves du principe alphabétique. L'oralisation de la production écrite permet un feed-back immédiat qui sert de point d'appui pour réguler l'activité de l'élève (relation forte entre encodage et décodage)

- **Poser l'écart** : l'enseignant explicite la manière dont il procède pour écrire et propose à l'élève l'écriture normée L'enseignant verbalise à haute voix les stratégies à mettre en œuvre. Il rend visible le processus intellectuel que l'élève devra activer seul quand il sera en situation d'écriture



Essai 1

1: Valoriser la production

C'est bien, je peux lire la syllabe « TA » et tu as raison le mot « tapis » commence par la syllabe « TA »,

Je vois la lettre I et dans le mot « Tapis », on entend le son « i »,

2: Interpréter

Oralisation de l'ensemble de la production : je vais lire ce que tu as écrit , « TAÏ ».

C'est comme cela qu'on le dit ce mot? C'est « ta-P-is ». Il manque un son ? Tu l'entends ?

Essais 2 et 3

Interpréter

Ecriture accompagnée de l'adulte avec régulation orale appuyant le phonème posant difficulté

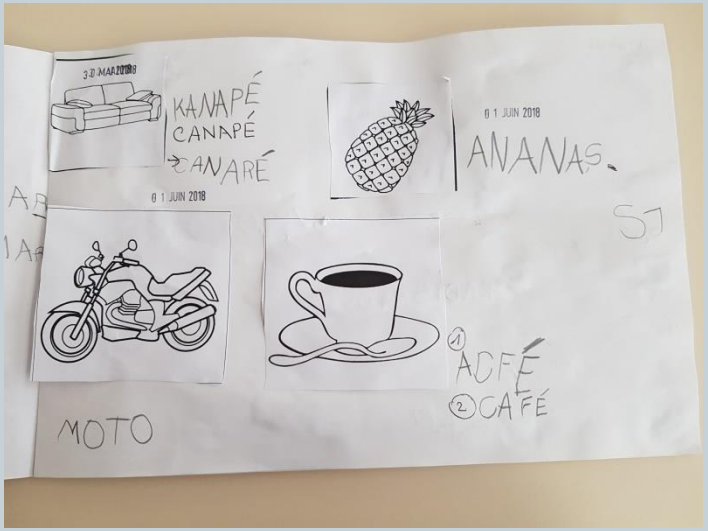
Recherche guidée dans l'alphabet de la classe de la lettre codant le son perçu. L'enseignant accompagne pas à pas et rend lisible le lien graphie/phonie.

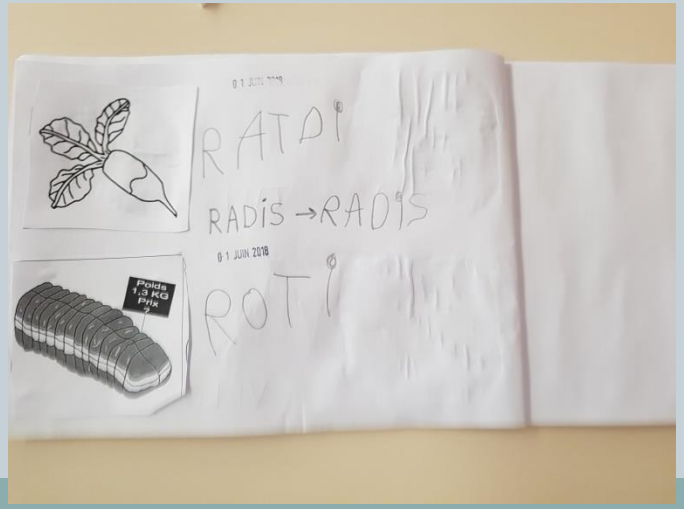
L'enseignant propose immédiatement et sous les yeux de l'élève, l'écriture normée du mot « TAPIS »

Il reprend les stratégies convoquées pour écrire ce mot et précise la particularité orthographique du mot (la lettre muette).

L'élève recopie le mot correctement orthographié.

Des exemples de production





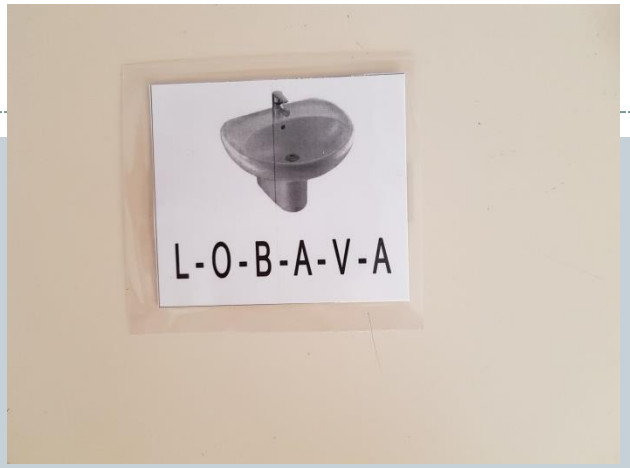
Modalités de mise en œuvre de l'activité

- Groupes hétérogènes de 6 élèves *(permettre les interactions entre pairs)*
- L'activité d'encodage a été proposée à raison de deux fois par semaine en alternant les groupes sur des temps dédiés (séance de 25 mn)à partir de février
- Décloisonnements des GS organisés sur l'école (avec l'enseignante des MS) pour travailler toute l'année, la phonologie et le geste d'écriture.
- Des temps dédiés articulés aux projets mis en place au sein de la classe

Temps d'entrainement individuel

- En fin de projet , un jeu de mot à encoder a été proposé aux élèves : écrire le mot en te servant des lettres proposées sur la carte *(avec lettres mobiles)*

Le verso de la carte propose une auto-correction


L-O-B-A-V-A

LAVABO
lavabo
lavabo

T-P-O

POT
pot
pot

Des activités annexes autour du code

Ici copie avec modèle et passage du script à la cursive : apprendre à copier un mot lettre à lettre en respectant les codes de l'écrit – écriture de gauche à droite et enchainement des lettres les unes après les autres.
Utilisation des lettres mobiles
Ressource mobilisable: l'alphabet des « trois écritures »

Schéma d'une séance: une évolution au fur et à mesure de l'avancement du projet

- En début de projet

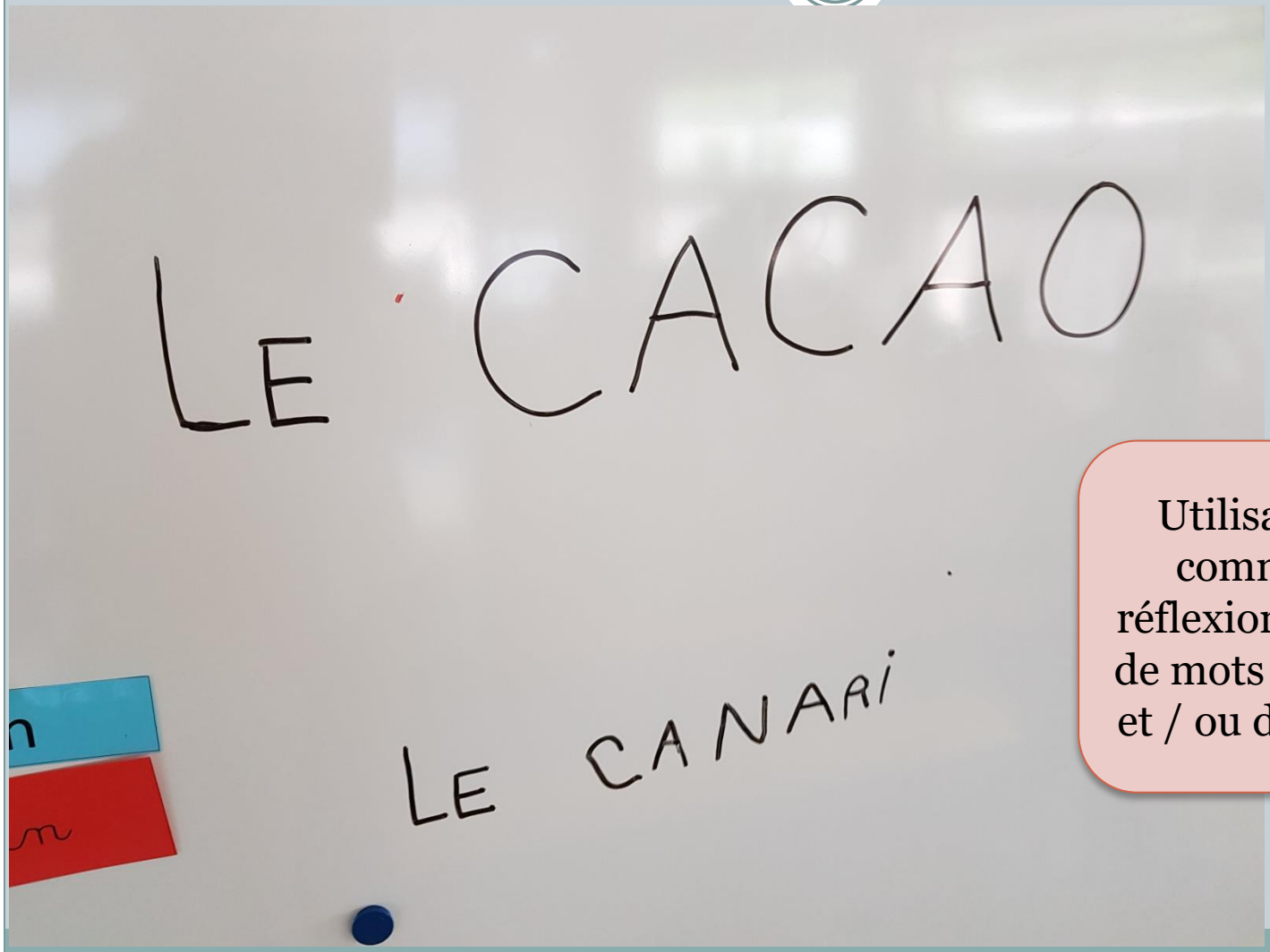
Temps collectif de lancement

- Expliciter les buts de l'activité
- Rebrassage des connaissances phonologiques et / ou faire ensemble : prendre un mot et se poser collectivement la question du comment l'écrire ?

Ateliers d'encodage

- Commande de mots sur le cahier d'écrivain
- Réflexion individuelle et / ou avec les pairs
- Régulation verbale de l'enseignant en situation

Temps collectif de lancement: illustration



Utilisation du tableau comme support à la réflexion collective autour de mots connus des élèves et / ou de mots nouveaux.

- En fin de projet

Atelier d'encodage

- Réactivation des connaissances entre pairs autour de l'alphabet de la classe
- Réflexion individuelle sur le cahier d'écrivain autour des commandes de mots à encoder
- Régulation verbale de l'enseignant

Temps collectif de synthèse

- Retour en collectif sur un e commande de mot déjà produite par les élèves
- Verbalisation des stratégies utilisées pour écrire

Les stratégies…vers une méthodologie de travail

- J'écoute le mot / je le prononce (**oralisation**)
- Je le découpe en syllabe et j'écoute chaque syllabe
- Pour l'écrire, je m'intéresse d'abord à la première syllabe
- J'écoute et je prononce la syllabe pour bien entendre les sons qui la composent.
- Je cherche les lettres qui codent les sons entendus
- Ensuite, je continue avec la deuxième syllabe …ect
- A la fin je demande à l'adulte de lire ce que j'ai écrit

Stratégie phonologique et épellative

D’autres stratégies utilisées

- **Stratégie analogique** : recours à d’autres mots pour écrire un mot nouveau

« Cacao, ça commence comme canard alors j’écris un C et un A pour faire –CA-. »

- **Stratégie lexicale** : mémorisation de mots connus ou de syllabes connues pour écrire un mot nouveau

Les prénoms et les mots outils de la classe deviennent le stock lexical mémorisable.

« Je connais le mot –LA-, je peux m’en servir pour écrire LAMA. »

« Je connais le mot papa, je peux m’en servir pour écrire papi. »

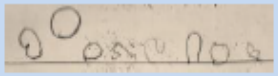
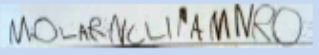
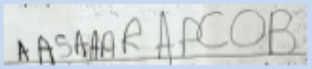
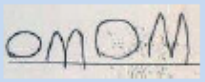
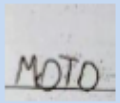
Importance de l'oralisation

- Pour permettre l'émergence de la relation existante entre les sons perçus lors de la diction d'un mot, puis d'une syllabe, l'oralisation est indispensable. Elle permet d'analyser les sons qui le / la composent et de distinguer en particulier les plus petites unités sonores, les phonèmes.
- Il est souvent nécessaire de surjouer cette étape avec les élèves avant la tâche d'écriture mais aussi après pour fournir un retour sur la production.
- Encoder est une activité qui mobilise une très grande vigilance attentionnelle de la part des élèves. L'oralisation accompagne véritablement le processus d'apprentissage.

→ Au cœur de l'activité, l'ambiance de la classe peut devenir bruyante. C'est la marque d'une activité intellectuelle intense qu'il convient d'accepter temporairement.

Des repères de progressivité pour comprendre les productions des élèves

Repères didactiques : les stades d'acquisition du principe alphabétique (d'après Mireille Brigaudiot)

	Niveau A	Niveau B	Niveau C	Niveau D	Niveau E
	pas de trace de la valeur langagière de l'écrit	utilisation de signes sociaux pour encoder, mais sans valeur sonore	utilisation de la valeur sonore de signes pour encoder	utilisation du principe alphabétique	utilisation du principe alphabétique, et usage des blancs de séparation entre les mots
Exemples de productions d'élèves		 	 *Momo*	 *Moto*	*« Je serai un militaire quand je serai grand. »*

Champ d'action de la GS

Connaitre les concepts et le lexique propre à l'écrit

Un accompagnement à deux niveaux

Des projets pédagogiques permettant des focales sur une notion précise: notion de phrase autour de l'album « Mimi se déguise »par exemple.

Une vigilance apportée à l'utilisation **par l'adulte** du lexique propre à l'écrit : lettre, mot, phrase, texte, majuscule, minuscule, syllabe…

Le choix des mots à encoder – des éléments de progressivité

Des noms sans déterminant / des noms simples de personnage / des onomatopées
Lors du projet, certains enfants ont souhaité associer les déterminants aux noms à encoder. Ce fut l'occasion de nouveaux apprentissages relatifs aux codes de l'écrit , ici, l'espace entre les mots .

D'abord, des mots de une à deux syllabes dont les relations phonies/ graphies sont transparentes : lama, loto, moto, dé, papi, papa, puma, mami, Mimi, légo, vélo, café, bébé, as, os, sol, fil, sac, lac…
Ensuite, introduction de mots de trois syllabes et plus : domino, canari, caméra, canapé, cacao, salade, tomate, malade, pirate, cocorico, lavabo locomotive …
Attention: les combinaisons CCV, cri – tri, très difficiles à percevoir et à analyser sont très certainement à introduire dans une progressivité avec le CP.

Des mots avec des difficultés orthographiques : lit, dos, tapis, riz, sirop, radis, otarie, fée …

Le choix d'une évaluation sommative

- A partir des exercice normés de l'évaluation CP 2017 pour :

→ montrer les acquis des élèves à la fin de la GS de maternelle (aide à la synthèse des acquis de fin d'école maternelle) dans les domaines de l'écrit

→ se projeter sur l'entrée en CP

→évaluer le projet : qu'en est-il des acquis des élèves dès lors qu'un enseignement explicite a été mis en place dans la classe ?

Choix des exercices de évaluations CP

- Les élèves ont été évalués sur les exercices dans quatre domaines :

→ Connaissances des concepts et du lexique propre à l'écrit: exercice 1

→ Connaissance du code : exercices 2 et 3

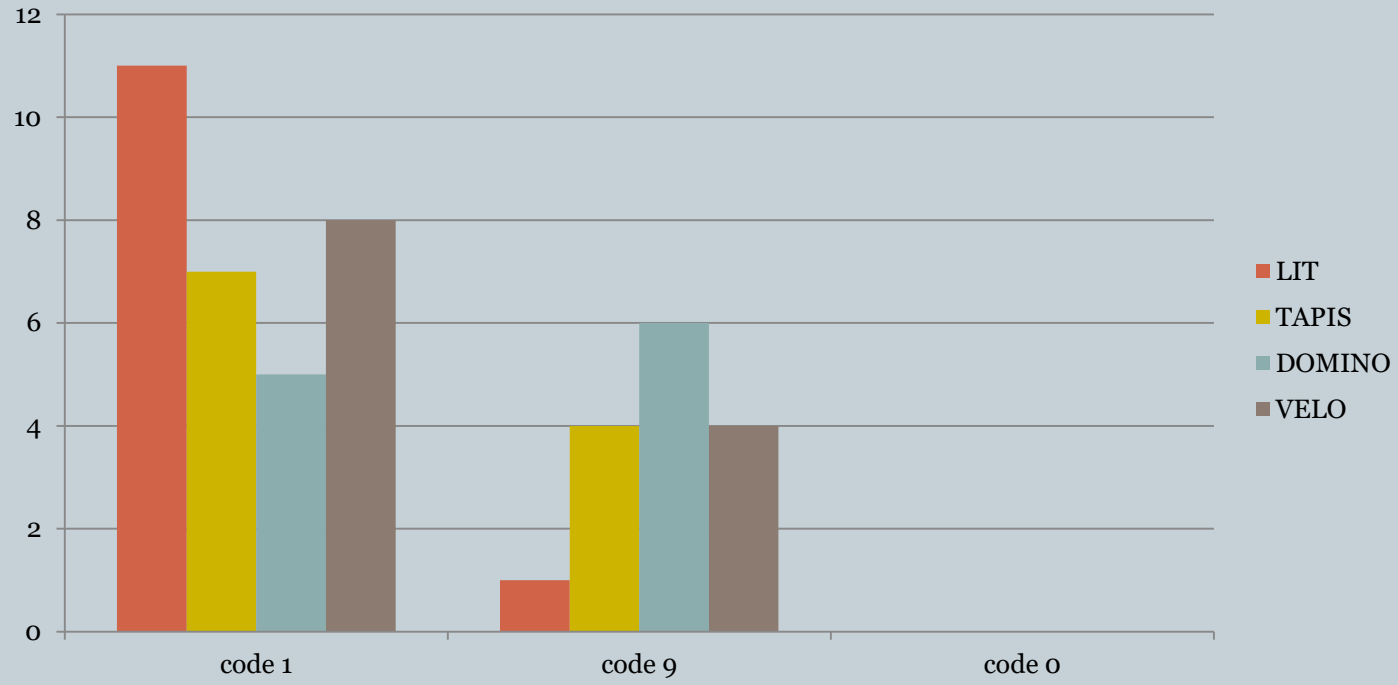
→ Phonologie: exercices 4, 5, 6 et 7

→ Décodage: exercice 8

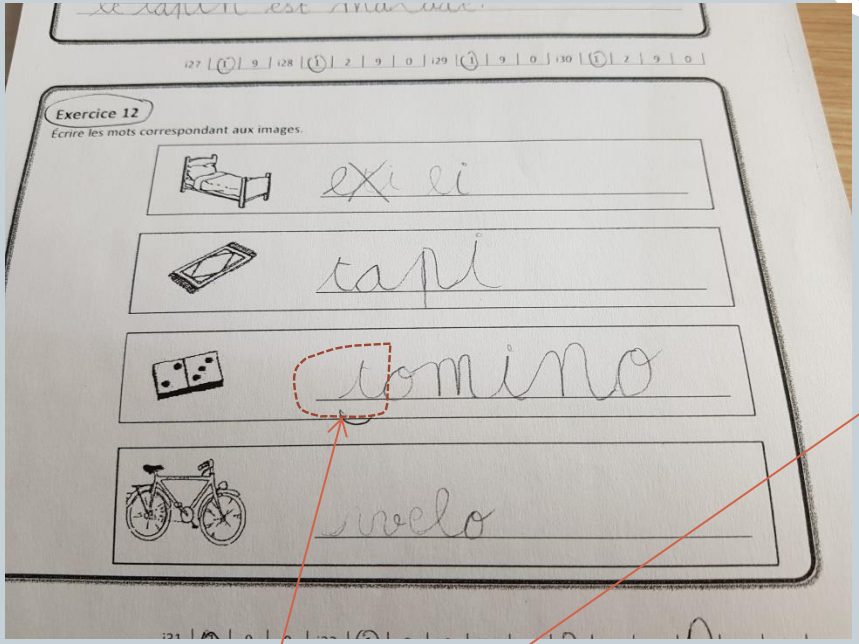
→ Encodage: exercice 12

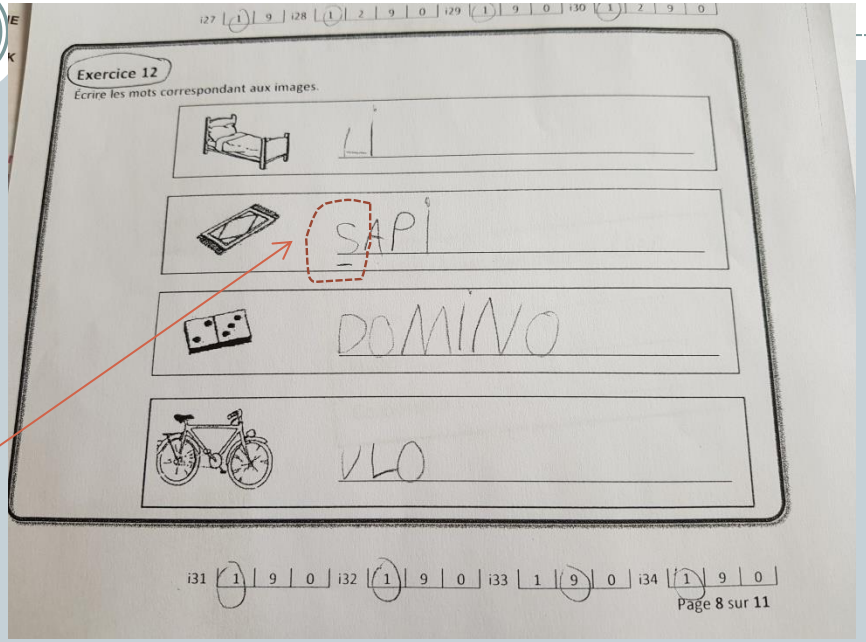
Retour sur l'exercice 12 : encoder des mots

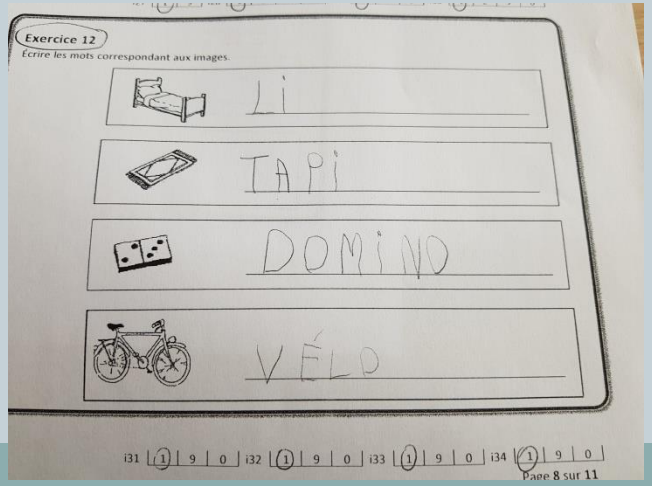
Code 1 : l'écriture du mot ~~domino~~ est phonétiquement correcte.
Code 9 : autre réponse
Code 0 : aucune réponse



Quelques productions





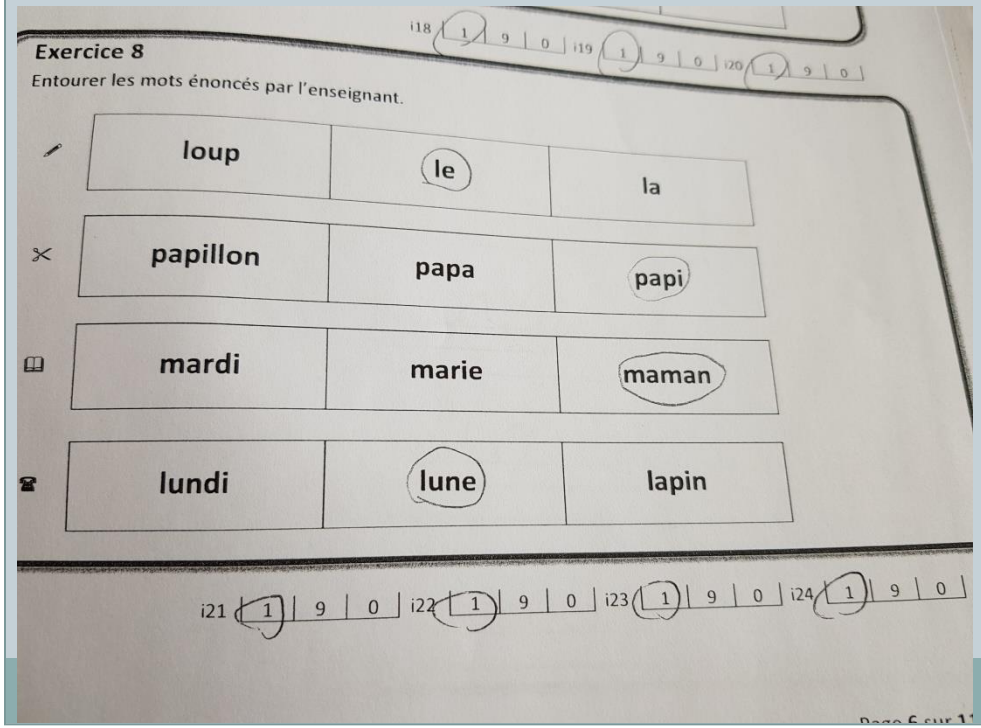


Type d'erreur commise: confusion de son principalement en attaque

Constat sur l'exercice 8

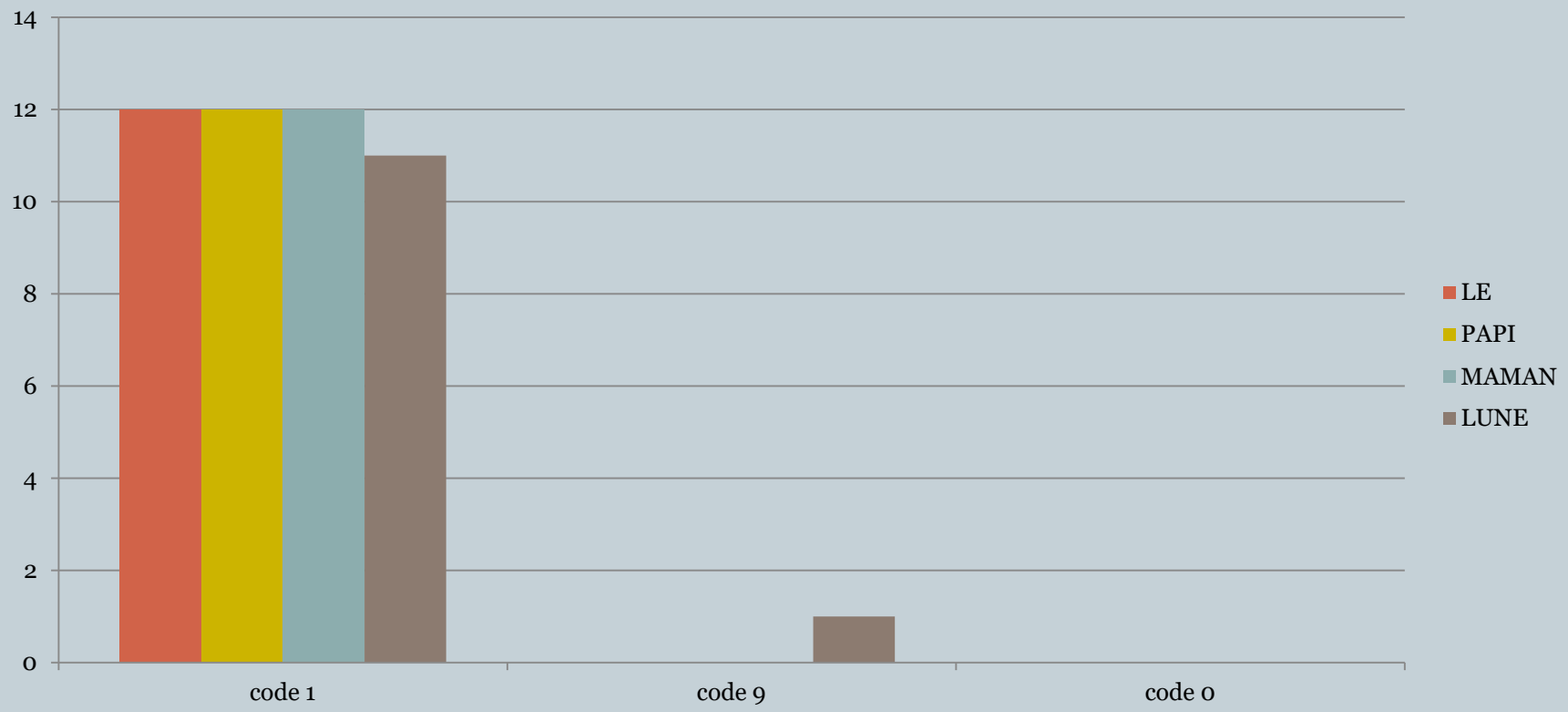
Sur chaque ligne, entourez le mot que je vais dire.
*Sur la ligne du ✎, entourez le mot « **le** ».*
*Sur la ligne des ✂, entourez le mot « **papi** ».*
*Sur la ligne du 🕮, entourez le mot « **maman** ».*
*Sur la ligne du ☎, entourez le mot « **lune** ».*

Item 21	***Item 22***	***Item 23***	***Item 24***
Code 1 : le mot « le » est entouré	**Code 1 :** « papi » entouré	**Code 1 :** « maman » entouré	**Code 1 :** « lune » entouré
Code 9 : réponse erronée	**Code 9 :** réponse erronée	**Code 9 :** réponse erronée	**Code 9 :** réponse erronée
Code 0 : aucune réponse	**Code 0 :** aucune réponse	**Code 0 :** aucune réponse	**Code 0 :** aucune réponse



Observations des procédures utilisées par les élèves de fin de GS : Ils ne fonctionnent pas par approche globale, ils cherchent véritablement à décoder les mots . La procédure de décodage a été flagrante pour les mots papi et lune.
→L'activité d'encodage a eu une incidence sur la capacité à décoder l'écrit.

Résultats de la cohorte (exercice 8)



Un enseignement explicite et structuré

A l'issu de cette année, tous les élèves de cette classe de grande section, même ceux qui ont des difficultés langagières nécessitant des prises en charge en orthophonie, sont entrés dans le principe alphabétique. Ils ont tous franchi le « mur du son » et compris la relation existante entre les sons de la langue et l'écrit .

Ils ont manifesté un vif intérêt pour cette activité d'écriture et ont construit grâce à l'accompagnement de leur enseignante, un sentiment de compétence leur permettant de se projeter en toute confiance dans les apprentissages systématiques de la classe de CP.